

Installation Guide

ET-HS-120 Expansion Tank for Heat Systems

Installationsanleitung

ET-HS-120 Expansion Tank for Heat Systems

Mounting, connections, commissioning, and checklists

Enthält auch deutsche Inhalte / Includes German content

Document ID	ValveCraft-ET-HS-120-IG-001	Document type	Installation Guide
Applies to	Model ET-HS-120	Language	Multilingual
Version	v1.0	Release date	2026-02-11
Owner	Technical Publications	Brand	ValveCraft

English

1. Before you start

Isolate the system. Depressurize and cool down. Verify compatibility with process media and site standard.

2. Installation steps

1. Verify identification label and inspect for shipping damage.
2. Align orientation and flow direction markers (if applicable).
3. Connect using correct seals and fasteners for the rated pressure.
4. Tighten fasteners crosswise in multiple passes.
5. Perform leak and function test before commissioning.

3. Torque table (typical)

Bolt size	Target torque (Nm)
M8	18
M10	35

4. Commissioning checklist

Item	Status
Identification verified	☐
Correct seals installed	☐
Fasteners tightened	☐
Leak test passed	☐
Function test passed	☐

Deutsch

1. Vorbereitung

Anlage sichern. Druck ablassen und abkuehlen lassen. Kompatibilitaet mit Medium und Werksstandard pruefen.

2. Montageschritte

1. Typenschild pruefen und auf Transportschaeden kontrollieren.
2. Ausrichtung und ggf. Durchflussrichtung beachten.
3. Mit passenden Dichtungen und Schrauben fuer die Druckstufe anschliessen.
4. Schrauben kreuzweise in mehreren Durchgaengen anziehen.
5. Dichtheits und Funktionspruefung vor Inbetriebnahme.

3. Drehmoment Tabelle (typisch)

Schraubengroesse	Ziel Drehmoment (Nm)
M8	18
M10	35

4. Inbetriebnahme Checkliste

Punkt	Status
Identifikation geprueft	[]
Passende Dichtungen montiert	[]
Schrauben angezogen	[]
Dichtheitspruefung bestanden	[]
Funktionspruefung bestanden	[]

Unterschrift Monteur

Name: _____ Datum: _____ Unterschrift:
